

Table of Contents

Preface	5
1. Introduction	9
2. The historical context.....	11
2.1 The Herrnhut Brethren	11
2.2 The Coptic Church up to the 18th century	12
2.3 Ethiopia up to the 18th century	15
2.4 The relinquished mission to Abyssinia and the sojourn in Egypt.....	18
3. Pope Mark VII, the 106th Patriarch of Alexandria (Pope from 1745 to 1769).....	25
4. Other central figures.....	27
4.1 Count Nikolaus Ludwig von Zinzendorf (1700–1760).....	27
4.2 Friedrich Wilhelm Hocker (1713–1782)	28
4.3 Yohannes III (d. 1761).....	29
5. State of research, sources and methods	31
5.1 State of research.....	31
5.2 Sources and methods	33
5.3 Brief linguistic notes.....	35
6. Critical edition and commentaries	37
6.1 R.17.B.7.b.2	38
6.1.1 Critical edition and translation	38
6.1.2 Commentaries	42
6.2 R.17.B.7.b.3	44
6.2.1 Critical edition and translation	44
6.2.2 Commentaries	50

6.3 R.17.B.7.b.4	54
6.3.1 Critical edition and translation	54
6.3.2 Commentaries	58
7. Conclusions	61
Bibliography.....	63
Appendices.....	71
I. List of manuscripts in sections R.17.B.7.b and R.17.B.7.c of the Unitätsarchiv at Herrnhut	72
IIa. Manuscript R.17.B.7.b.2 (original letter A).....	74
IIb. Manuscript R.17.B.7.c.9 (copy B).....	75
IIc. Manuscript R.17.B.7.c.10 (copy C)	76
IIIa. Manuscript R.17.B.7.b.3 (original letter A).....	77
IIIb. Manuscript R.17.B.7.c.11 (copy B).....	78/79
IIIc. Manuscript R.17.B.7.c.13 (copy C)	80/81
IVa. Manuscript R.17.B.7.b.4 (copy B)	82/83
IVb. Manuscript R.17.B.7.c.3 (copy C)	84
V. Edition of Pope Mark's 'Sermon on the True Faith'.....	85